

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

Letnik 1904. Komad XVI.

Izdan in razposlan dne 6. maja 1904.

Landesgesetz- und Verwaltungsblatt

für das

Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1904. XVI. Stück.

Herausgegeben und versendet am 6. Mai 1904.

56.

Zakon z dne 10. aprila 1904,

veljaven za okolišče tržne občine Passail v sodnijskem okraju Weiz, s katerim se izdajajo načelne določbe, gledé javnega vodovoda v trgu Passail.

Na predlog deželnega zbora Svoje vojvodine Štajerske rači se mi ukazati, kakor sledi:

§ 1.

Za obrestvenje in odrajanje zakladne glavnice in v pokritje daljših vzdrževalnih stroškov od tržne občine Passail za priskrbo vode za pitje, kuho in porabo napravljivega javnega vodovoda, bo pobiral občinski urad Passail vodne davke in pristojbine po nastopnih določbah.

§ 2.

Od vsakega v tržni občini Passail ležečega, za stanovanje pripravnega poslopja, katere ni od glavne cevi vodovoda več kakor 25 metrov oddaljeno, je opravičena občina Passail pobirati od lastnika poslopja vodni davek.

§ 3.

Vodni davek se mora plačati za vsaki del poslopja (prostor za stanovanje ali gospodarsko porabo, delavnica, prostor za obrt) in določiti po ceniku napravljenem po občinskem odboru, kateri naj se odobri po deželnem odboru sporazumno s c. kr. namestnijo.

§ 4.

Dolžnost plačevanja vodne davščine po § 2. odpade gledé onih stavb, katere niso sicer čez 25 metrov od glavne cevi oddaljene, glede katerih pa je vpeljava vodovoda nemogoča iz krajevnih ali stavbeno-redarskih razlogov, o čemur razsojuje s pridržkom pravnega teka občinski odbor.

56.

Gesetz vom 10. April 1904,

wirksam für das Gebiet der Marktgemeinde Passail im Gerichtsbezirke Weiz, womit grundsätzliche Bestimmungen, betreffend die öffentliche Wasserleitungsanlage im Markte Passail, erlassen werden.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogtumes Steiermark finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Zur Verzinsung und Abstattung des Anlagekapitales und zur Bedeckung der weiteren Erhaltungskosten für die von der Marktgemeinde Passail zur Beschaffung von Trink-, Koch- und Nutzwasser errichtete und erhaltene öffentliche Wasserleitungsanlage gelangen durch das Gemeindeamt Passail Wasserzins und Wassergebühren nach Maßgabe folgender Bestimmungen zur Einhebung.

§ 2.

Für jede in der Marktgemeinde Passail gelegene, bewohnbare und vom Hauptrohrstrange der Wasserleitungsanlage nicht weiter als 25 Meter entfernte Baulichkeit ist die Gemeinde Passail berechtigt, von dem Eigentümer der Baulichkeit einen Wasserzins einzuhoben.

§ 3.

Der Wasserzins ist für jeden Gebäudebestandteil (Wohn- beziehungsweise Wirtschaftsraum, Werkstätte, Geschäftslokale) zu entrichten und durch einen vom Gemeinde-Ausschusse aufzustellenden Tarif, welcher der vom Landes-Ausschusse im Einvernehmen mit der k. k. Statthalterei erteilten Genehmigung bedarf, festzusetzen.

§ 4.

Die Verpflichtung zur Zahlung des Wasserzinses nach § 2 kommt hinsichtlich jener Baulichkeiten in Entfall, welche zwar nicht über 25 Meter vom Hauptrohrstrange entfernt sind, hinsichtlich welcher jedoch die Einführung der Wasserleitung aus örtlichen oder baupolizeilichen Gründen untunlich ist, worüber vorbehaltlich des gesetzlichen Instanzenzuges der Gemeinde-Ausschuß zu entscheiden hat.

Dolžnost plačevanja vodne davščine po § 2. odpade tudi glede vseh v trgu Passail se nahajajočih državnih ali deželnih stavb, ako se take porabijo samo za uradne namene in dokler se v take stavbe ne vpelje javni vodovod.

§ 5.

V kolikor se za stavbe v smislu predstojećih določb pobira vodna davščina, smejo si lastniki teh stavb na lastne stroške in spolnujoč v tem določbe, katere naj se sklenijo po vodovodnem redu (§ 11), napraviti zasebne odvode od javne glavne cevi do dotičnega poslopja.

§ 6.

Za dobivanje pitne vode, vode za kuho in pomije iz v smislu § 5. napravljenih iztekov ni treba plačevati nobene nadaljue odškodnine, ravno tako tudi ne za dobivanje vode v iste namene od občine Passail napravljenih javnih iztekov.

§ 7.

Dobivanje vode v druge namene, kakor za pokritje potrebščine pitne vode, vode za kuho in pomije, najme za oskrbo živine in za obrtne namene, je odvisno od dovoljenja občinskega odbora in mora za to lastnik dotičnega poslopja plačati razven vodne davščine (§ 2.) še posamezne po posameznem ceniku (§ 3.) določiti se imajoče vodne pristojbine.

§ 8.

Naprava posameznih odvodov do poslopij, katera so oddaljena več kakor 25 metrov od glavne ceve, je odvisna od dovoljenja občinskega odbora, in morajo lastniki takih stavb v slučaju dovoljenih naprav vplačevati vodno davščino (§ 2.) v razmeri določeni po § 3. Razven tega naj se porabijo tudi določbe § 7.

§ 9.

Te zneske vodne davščine in vodnih pristojbin, ki se pokažejo po ceniku, odmeri in predpiše občinski odbor in jih morajo po tem zakonu k plačevanju obvezani četrtletno naprej odrajtovati občinskemu uradu Passail. Kjer se rabijo vodomeri (§ 12.) pobira se pristojbina četrtletno nazaj. Proti predpisu je dopusten pravdni tek, kateri pa nima odlajšajočega učinka. Na podlagi pravomočnega predpisa plačljivi znesek se lahko iztirja potom politične izvršbe, ako se neodrajta tekom 14 dnij.

Die Verpflichtung zur Zahlung des Wasserzinses nach § 2 entfällt auch für alle im Markte Passail befindlichen ärarischen und landschaftlichen Baulichkeiten, sofern dieselben nur für ämtliche Zwecke benützt werden und insolange die Einführung der öffentlichen Wasserleitung in diese Baulichkeiten nicht erfolgt.

§ 5.

Insofern für Baulichkeiten im Sinne der vorstehenden Bestimmungen ein Wasserzins eingehoben wird, können die Eigentümer dieser Baulichkeiten auf ihre eigenen Kosten und unter Beobachtung der hierüber durch die Wasserleitungsordnung (§ 11) zu treffenden Bestimmungen Privatleitungen vom Hauptrohrstrange bis in die betreffende Baulichkeit herstellen lassen.

§ 6.

Für die Entnahme von Trink-, Koch- und Spülwasser aus den im Sinne des § 5 errichteten Auslaufstellen ist ebenso wie für die Wassereutnahme aus den von der Gemeinde Passail aufgestellten öffentlichen Auslaufstellen kein weiteres Entgelt zu entrichten.

§ 7.

Die Entnahme von Wasser zu anderen Zwecken als zur Bedeckung des Bedarfes an Trink-, Koch- und Spülwasser, insbesondere zur Versorgung des Viehstandes und zu gewerblichen Zwecken, ist von der Bewilligung des Gemeinde-Ausschusses abhängig und sind hierfür von den Eigentümern der betreffenden Baulichkeiten außer dem Wasserzins (§ 2) noch besondere, gleich dem Wasserzins durch einen besonderen Tarif (§ 3) festzustellende Wassergebühren zu entrichten.

§ 8.

Die Herstellung von Privatleitungen in Baulichkeiten, welche mehr als 25 Meter vom Hauptrohrstrange entfernt sind, ist von der Bewilligung des Gemeinde-Ausschusses abhängig und haben die Eigentümer dieser Baulichkeiten im Falle der bewilligten Herstellungen den Wasserzins (§ 2) in dem nach § 3 festgesetzten Ausmaße zu entrichten. Überdies haben auch die Bestimmungen des § 7 Anwendung zu finden.

§ 9.

Die nach dem Tarife an Wasserzins und Wassergebühren entfallenden Beträge werden vom Gemeinde-Ausschusse bemessen und vorgeschrieben und sind von den nach den Bestimmungen dieses Gesetzes zur Zahlung Verpflichteten vierteljährig im vorhinein an das Gemeindeamt in Passail zu entrichten. Wo Wassermesser Anwendung finden (§ 12), wird die Gebühr nachhinein und zwar ebenfalls vierteljährig eingehoben. Gegen die Vorschreibung steht der gesetzliche Instanzenzug, jedoch ohne aufschiebende Wirkung, offen. Der auf Grund einer rechtskräftigen Vorschreibung zu entrichtende Betrag ist, wenn die Zahlung nicht binnen 14 Tagen erfolgt, im Wege der politischen Exekution einbringbar.

§ 10.

Hišni posestniki, ki so v smislu teh določb dolžni plačevati, so opravičeni prenesti od njih za vse stanovnike poslopija plačane zneske vodne davščine in vodnih pristojbin na najemnike in jih od njih zahtevati v primernih delih, ako so se zasebni odvodi napravili v smislu §§ 5., 7. in 8. pri dotičnih stavbah. Občini nasproti pa jamči le lastnik stavbe za redno plačevanje davka.

§ 11.

Občinskemu odboru je pridržana pravica, v smislu tega zakona potom vodopravnega reda, za katerega se tudi zahteva sporazumno odobrenje od strani c. kr. namestništva in deželnega odbora, izdajati izvršilne določbe, in kaznovati, če se ne izpolnujejo, po § 80., odstavek 3. zakona z dne 2. maja 1864, dež. zak. in uk. l. št. 5, s potom izvršbe iztirljivimi denarnimi globami do 20 K, oziroma v slučaju neiztirljivosti z kaznijo zapora do 48 ur.

Razven tega more občinski odbor v slučaju, ako se vkljub predpisanih kaznij ne izpolnujejo določbe, ki zadevajo rabo vodovoda, zapreti zasebne odvode, in sicer odvode v smislu § 5. začasno, pri takih v smislu § 7. pa trajno.

§ 12.

Občinski odbor je opravičen dovoliti dobivanje vode iz vodovoda v druge namene kakor za pitno vodo, za kuho, pranje in pomije pod pogojem, da se na stroške stranke napravi zmerjen vodomer.

Na isti način morajo se napraviti vodomeri tudi v vseh drugih slučajih, ako se to zdi občinskemu odboru potrebno v svrhu zabranjenja zlorabe vodovoda.

§ 13.

Za dobivanje vode po vodomeru se mora določiti plačljiva pristojbina po v § 7. omenjenem ceniku. Zneski, ki se morajo odrajtovati v smislu §§ 2. in 7., vštejejo se v plačo, ki se mora šteti za porabljeno množino vode.

§ 10.

Die im Sinne vorstehender Bestimmungen zahlungspflichtigen Hauseigentümer sind berechtigt, die von ihnen für die gesamten Bewohner einer Baulichkeit an Wasserzins und Wassergebühren entrichteten Beträge auf die Mieter zu überwälzen und von diesen in entsprechenden Quoten einzufordern, falls eine Privatleitung im Sinne der §§ 5, 7 und 8 in der betreffenden Baulichkeit hergestellt wurde. Der Gemeinde gegenüber haftet jedoch nur der Eigentümer für die ordnungsmäßige Entrichtung der Abgabe.

§ 11.

Dem Gemeinde-Ausschusse bleibt es vorbehalten, nach Maßgabe der Bestimmungen dieses Gesetzes im Wege einer Wasserleitungsordnung, welche gleichfalls der einverständlichen Genehmigung seitens der k. k. Statthalterei und des Landes-Ausschusses bedarf, Ausführungsbestimmungen zu erlassen und auf deren Nichtbefolgung gemäß § 80, Absatz 3 des Gesetzes vom 2. Mai 1864, L.-G.-Bl. Nr. 5, im Exekutionswege einbringbare Geldstrafen bis zu 20 Kronen, beziehungsweise im Uneinbringlichkeitsfalle Arreststrafen bis zu 48 Stunden zu setzen.

Überdies kann der Gemeinde-Ausschuß in dem Falle, als ungeachtet der Verhängung von Strafen die Befolgung der auf die Benützung der Wasserleitung bezüglichen Vorschriften nicht erzielt wird, mit der Sperrung der Privatleitung, und zwar bei Ableitungen im Sinne des § 5 mit der vorübergehenden, bei solchen im Sinne des § 7 mit der dauernden Sperrung vorgehen.

§ 12.

Der Gemeinde-Ausschuß ist berechtigt, die Bewilligung einer Inanspruchnahme der Wasserleitung zu anderen Zwecken als zur Entnahme von Trink-, Koch- und Spülwasser (§ 7) an die auf Kosten der Partei vorzunehmende Anbringung eines geeichten Wassermessers zu knüpfen.

Zu gleicher Weise hat die Anbringung von Wassermessern auch in allen übrigen Fällen zu erfolgen, soferne dies behufs Hintanhaltung einer mißbräuchlichen Inanspruchnahme der Wasserleitung vom Gemeinde-Ausschusse als nötig erachtet wird.

§ 13.

Für den Wasserbezug mittelst Wassermessers ist die zu entrichtende Gebühr durch den im § 7 erwähnten Tarif festzustellen. Die im Sinne der §§ 2 und 7 an Wasserzins und Wassergebühren zu entrichtenden Zahlungen werden in die nach der entnommenen Wassermenge zu entrichtende Zahlung eingerechnet.

§ 14.

Ako plače dohajajoče po v smislu §§ 3., 7., 8. in 13. tega zakona določiti se imajočega cenika presegajo potrebščino za obrestvenje in odrajanje zakladne glavnice, kakor tudi za vzdrževanje in opravljanje vodovoda, je občinski odbor tržne občine Passail opravičen in zavezan, znižati vodno davčino v smislu §§ 3., 7., 8. in 13. tega zakona po ceniku določiti se imajoče vodne davščine oziroma vodne pristojbine.

§ 15.

Dolžnost plačevanja vodne davščine, oziroma vodnih pristojbin v smislu teh določb prične se s 1. januarjem 1903.

§ 16.

Svojemu ministru za notranje zadeve zaukazujem izvršitev tega zakona.

Schönbrunn, dne 10. aprila 1904.

Franc Jožef I. r.

Koerber I. r.

§ 14.

Insoferne die nach dem Inhalte des gemäß §§ 3, 7, 8 und 13 dieses Gesetzes festzusetzenden Tarifes einfließenden Zahlungen das Erfordernis für die Verzinsung und Abstattung des Anlagekapitals sowie für die Instandhaltung und den Betrieb der Wasserleitung überschreiten, ist der Gemeinde-Ausschuß der Marktgemeinde Passail berechtigt und verpflichtet, eine Ermäßigung des nach §§ 3, 7, 8 und 13 dieses Gesetzes mittelst Tarifes festzusetzenden Wasserzinses, beziehungsweise der Wassergebühren, eintreten zu lassen.

§ 15.

Die Verpflichtung zur Entrichtung des Wasserzinses, beziehungsweise der Wassergebühren im Sinne vorstehender Bestimmungen beginnt mit 1. Jänner 1903.

§ 16.

Mein Minister des Innern ist mit dem Vollzuge dieses Gesetzes beauftragt.

Schönbrunn, am 10. April 1904.

Franz Joseph m. p.

Koerber m. p.

